



à L'Isle-Jourdain
Les Nomades de CIRCA

Parking Stade F. Lapalu

2014
VEN 5 SEPT
LUN 6 OCT <



PREMIERES REPRESENTATIONS à L'Isle-Jourdain

Chauve-Souris

Les Escargots Ailés ajoutent la chauve-souris à leur bestiaire. La petite bête et l'acrobate ont ceci de commun qu'ils possèdent la maîtrise des airs. De ce lien naît une chorégraphie aérienne au cordeau qui laisse l'imagination se déployer. Jour, nuit. Entre trois portiques tendus de toiles, sortes d'ailer membraneuses, deux créatures se lovent et se suspendent.

Cie Les Escargots Ailés

VEN 3 OCT / 10h et 14h (Scolaire)
SAM 4 OCT / 18h
DIM 5 OCT / 16h
LUN 6 OCT / 10h et 14h (Scolaire)

45 mn / dès 4 ans
9€



LUNDI 22 SEPTEMBRE

La compagnie Les Escargots Ailés entre en résidence de création sous le chapiteau des Nomades de CIRCA pour terminer son nouveau spectacle de cirque-aérien jeune public, *Chauve-souris*. Ce spectacle sera présenté pour la première fois à L'Isle-Jourdain du 3 au 6 octobre.



les activités isloises sous le chapiteau des Nomades

Activités privées, non ouvertes au public

VENDREDI 5 SEPTEMBRE

20h30 JEUX POUR ADOS ET ADULTES

Une soirée ludique autour des jeux à destination des ados et des adultes, proposée par l'association l'En-jeux.

Tarif : Adhésion à l'association 8€/an et par famille, ou entrée de 2€/ famille
Informations : 05 62 58 20 42 (Heïdy) ou 06 24 49 25 18 (Sophie).

SAMEDI 6 SEPTEMBRE

9h00 FÊTE DU SPORT ET DE LA CULTURE

Thème 2014 : Sport et santé.

9h - 10h30 : Démonstrations culturelles

10h30 - 11h : Conférence sur les bâtiments religieux du territoire avec Robert Hannaire

11h - 11h30 : Conférence sur l'alimentation du sportif avec Christian Latgé (nutritionniste)

11h30 - 12h : Conférence sur l'apport des activités physiques et sportives dans la santé avec le Docteur Bichon (ex-médecin de l'équipe de France de football et de rugby)

12h30 : Inauguration de la Fête, arrivée de la randonnée Fontenilles/Isle Jourdain

13h30 - 15h30 : Démonstrations culturelles

Entrée libre

16h30 SCENE OUVERTE MUSIQUE ET DANSE

Concerts et spectacles de jeunes groupes, proposés par l'association Air'J avec The Flight of Vultures (Métal Experimental), Den Z / Zoulou Gang (rap), Leviathan (pop rock) et l'atelier de musique de l'école de musique actuelle de L'Isle-Jourdain.

Entrée libre

MARDI 9 SEPTEMBRE

En après-midi RESERVE AUX MEMBRES DU CENTRE SOCIAL

Atelier cirque pour la section adulte du Centre Social avec l'Association Cirque de Femmes en tout Genre.

MERCREDI 10 SEPTEMBRE

En matinée RESERVE AUX MEMBRES DU CENTRE SOCIAL

Atelier cirque pour la section adulte du Centre Social avec l'Association Cirque de Femmes en tout Genre.

En après-midi RESERVE AUX ENFANTS DU CENTRE DE LOISIRS

Atelier cirque pour les enfants du centre de loisirs.

19h00 DEMO DE DANSES DE SALON

Démonstration de danses de salon avec invitation du public à participer sur scène.
Entrée libre. Informations : 05 62 07 22 27 ou rythmesetdances@laposte.net

JEUDI 11 SEPTEMBRE

20h30 SOIREE MAGIE

Gala de magie présenté par le Toulouse Magic Club. Les huit magiciens alterneront sur scène tours de magie et d'illusion.

Proposé par le Football Club et le Rando Club.

Tarif : 10€ - adulte / 5€ - enfant de moins de 12 ans.

Réservations : 05 62 07 01 00 (Maison de la Presse)

VENDREDI 12 SEPTEMBRE

En matinée RESERVE AUX MEMBRES DU CENTRE SOCIAL

Atelier cirque pour la section adulte du Centre Social avec l'Association Cirque de Femmes en tout Genre.

En soirée LE CENTRE SOCIAL MULTI-PARTENARIAL FÊTE SES 20 ANS

Petit retour sur les 20 dernières années avec la participation des clownanalystes du Bataclown pour un moment d'échanges et de convivialité.

SAMEDI 13 SEPTEMBRE

18h00 JOURNEE OCCITANE - CANTS E CONTES

Animations occitanes, suivies d'un repas et de Cantère

de 18h à 20h : Animations occitanes avec :

Beths Cops (polyphonies occitanes), Filla de Vents, Sava à Gimona (collectif de chants polyphoniques) et un conteur

de 20h à 20h30 : Apéritif cantère

de 20h30 à 21h30 : Repas sur réservation

de 21h30 à 23h : Concert du groupe polyphonique Ardal

23h : Cantère

Proposé par l'association Canta L'Isle

Participation libre - Informations : 06 31 91 02 56

<http://desavaagimona.unblog.fr>

DIMANCHE 14 SEPTEMBRE

14h30 JEUX POUR PETITS ET GRANDS

Un après-midi ludique autour des jeux à destination des familles, proposé par l'association l'En-jeux.

Tarif : Adhésion à l'association 8€/an et par famille, ou entrée de 2€/famille
Informations : 05 62 58 20 42 (Heïdy) ou le 06 24 49 25 18 (Sophie).

LUNDI 15 SEPTEMBRE

18h15 ZUMBA POUR TOUS

Séance découverte de zumba proposée par Au jardin de la forme.

Entrée libre. Dès 13 ans. Informations : 05 62 07 08 40 ou 05 62 07 13 33.

MARDI 16 SEPTEMBRE

19h30 NUIT DE LA CHAUVE SOURIS

Un diaporama-conférence présentera la biologie de la chauve-souris, les menaces qui pèsent sur elle ainsi que les gîtes artificiels conçus pour sa protection. Conférence suivie d'une balade crépusculaire pour partir à sa rencontre.
Informations auprès de la MJC : 09 60 17 12 83.

MERCREDI 17 SEPTEMBRE

20h30 CONFERENCE SUR L'HISTOIRE DE L'ART

Sur le thème «Le spectacle en peinture», la conférence abordera la fascination que le théâtre, l'opéra et le cirque ont exercé sur les arts plastiques.

Tarifs : 10€ / adhérents 9€ / gratuit pour les - de 15 ans

Renseignements et réservations MJC : 09 60 17 12 83

JEUDI 18 SEPTEMBRE

20h30 CONCERT DE JAZZ ET ATELIER DE MUSIQUES ACTUELLES

Concert de Jazz de l'Is'l'ò Combo et de l'atelier de musiques actuelles Lars Black.
Entrée libre.

Informations Ecole de Musique de la Gascogne Toulousaine : 05 62 07 17 48

VENDREDI 19 SEPTEMBRE

20h30 DEFILE DE MODE

L'association des commerçants et artisans de L'Isle-Jourdain, L'Is'l'Action, propose un défilé de mode, ainsi qu'une présentation de coiffures, d'optique, d'artisanat d'art, de fleuristes et de métiers de bouche.

Entrée libre.

Informations Association des commerçants L'Isle Action : 06 71 20 94 76

SAMEDI 20 SEPTEMBRE

En matinée ATELIER PARENTS/ENFANTS

Atelier d'éveil corporel organisé par l'association Trotinette.

20h30 CONCERT BOUDU LES COP'S

Avec le spectacle *Pourvu qu'ça dure!*, ce trio féminin vous invite à un concert humoristico-érotico-acoustique sur des airs de guitare, percussions, basse, accordéon pour accompagner et soutenir l'interprétation de leurs textes à la fois loufoques, pertinents et pédagogiques...

Tarifs : 10€ / adhérents 9€ / gratuit pour les - de 15 ans

Renseignements et réservations MJC : 09 60 17 12 83

DIMANCHE 21 SEPTEMBRE

15h00 LECTURES ET DEGUSTATION DE THE

«Bouquet de Dames», ce sont 7 voix de femmes qui récitent et jouent des billets de vie écrit par l'auteur Corinne Bobier, du rire aux larmes, une palette d'émotions assurées.

Participation libre. Informations : 06 26 10 32 89

Contact et informations complémentaires

Office de Tourisme de la Gascogne Toulousaine :
05 62 07 25 57 - ot-gascognetoulousaine@orange.fr

CIRCA :
05 62 61 65 02 - info@circa.auch.fr

Basé à Auch, CIRCa pôle national des arts du cirque, impulse et structure une dynamique dans le domaine du spectacle vivant et fait référence dans le domaine des Arts du Cirque. Les axes de son projet sont :

- > Le soutien à la création contemporaine dans les arts du cirque
- > La diffusion de spectacles vivants à l'année à Auch grâce à la programmation d'une saison culturelle
- > L'organisation du Festival du cirque actuel à Auch
- > La sensibilisation des publics
- > Les Nomades de CIRCa, une action départementale d'irrigation culturelle et artistique sous chapiteau par l'accueil d'équipes en résidence.

CIRCa a le grand plaisir d'être invité par la commune de L'Isle Jourdain à installer son chapiteau **du 5 septembre au 6 octobre 2014 sur le parking du stade de rugby** pour Les Nomades de CIRCa pour la seconde année consécutive.

> **Du 22 septembre au 6 octobre**, le chapiteau des Nomades accueillera la **compagnie de cirque Les Escargots Ailés** pour une douzaine de jours de résidence de création pour la préparation de leur prochain spectacle jeune public, *Chauve-souris*. La compagnie a imaginé des temps de rencontre avec le public, lors de plusieurs rendez-vous qui permettront à chacun de découvrir au jour le jour l'évolution du travail des artistes circassiens.

> **Du 5 au 21 septembre** le chapiteau sera également mis à la disposition des acteurs locaux : **associations, établissements scolaires et acteurs culturels Lislois** présenteront le résultat de leur travail amateur entrepris pendant l'année à travers des animations culturelles, de divertissement ou de diverses activités ciblées.

Pendant un mois, le chapiteau des Nomades de CIRCa sera un véritable lieu de rencontres, de convivialité et d'émotions artistiques au cœur de L'Isle -Jourdain : venez nombreux !

Les Nomades de CIRCa sont réalisés en partenariat avec la Mairie de L'Isle-Jourdain, avec le soutien du Conseil Général du Gers et en complicité avec le Pays Portes de Gascogne.



Compagnie Les Escargots Ailés

Fondée en 2000 par André Mandarin, la Compagnie Les Escargots Ailés développe une pratique des arts du cirque, associant le cirque aérien aux formes chorégraphiques, musicales et théâtrales.

Issu d'une double formation à l'École Nationale du Cirque de Rio de Janeiro et au Centre National des Arts du Cirque de Châlons-en-Champagne, André Mandarin, spécialisé dans l'acrobatie aérienne, trouve la matière de sa création à travers la confrontation et la rencontre de ces formes artistiques.

« Suspendu » entre ses deux cultures, son travail de recherche se fonde sur un subtil mélange des genres, entre fluidité du mouvement, poésie et technique.

LE TRAVAIL AUPRÈS DES ENFANTS

Depuis son origine, la compagnie mène en parallèle de ses créations, un travail auprès des enfants par le biais de la sensibilisation à l'acte artistique et d'éveil aux pratiques circassiennes. Leurs spectacles s'inscrivent dans une démarche de transmission et d'accompagnement des plus jeunes en les incitant à partager et à explorer de nouveaux univers artistiques.

Ces actions contribuent également à l'intégration et à la rencontre des jeunes de tous horizons, par l'intermédiaire d'ateliers où enfants et adolescents peuvent s'exprimer et se confronter au processus de création et à la compréhension d'une oeuvre artistique.

« Toutes ces expériences, riches de rencontres et d'actions menées avec les enfants, m'ont inspiré et incité à me tourner vers la création jeune public. Mon langage artistique se nourrit d'une recherche sur l'éveil visuel, physique, émotif et sensoriel. L'écriture de mes spectacles basée sur l'imaginaire incite les enfants à aiguïser leurs sens, exprimer leurs émotions, laisser parler leurs sentiments, enrichir et stimuler l'imagination et créativité. » *André Mandarin*

Les Escargots Ailés s'inscrivent depuis leurs débuts dans l'univers du cirque contemporain grâce à leurs propositions artistiques hétéroclites et originales.

Le premier spectacle jeune public de la compagnie, *It's raining cats and dogs*, marqua un tournant dans ses projets de création. Depuis, elle développe l'écriture circassienne jeune public en associant recherche, réflexion sur la technique et transmission de ce langage en devenir.

L'EQUIPE ARTISTIQUE

SOLANGE LIMA

ACROBATE À LA CORDE

Artiste de cirque et comédienne d'origine brésilienne.

JERÔME GALAN

ACROBATE AUX SANGLES

Artiste de cirque, comédien et musicien né à Bordeaux.



ANDRÉ MANDARINO

METTEUR EN SCÈNE

Artiste brésilien, issu de l'École Nationale de Cirque de Rio de Janeiro et du Centre National des Arts du Cirque de Châlons-en-Champagne.



CHRISTINE MOREAU ZEF

CRÉATION MUSICALE

Distinguée du Premier Prix de Composition en Musique électroacoustique, fondatrice du groupe ZEF, compositrice et plasticienne sonore.

SIBILLE PLANQUES

CHORÉGRAPHE

Danseuse et professeur de danse diplômée d'Etat. Fondatrice de la Cie Les Nébuleuses.



SOPHIA BOUDOU

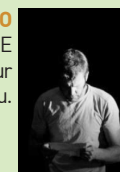
SCÉNOGRAPHE

Diplômée de l'école des Beaux Arts de Paris Malaquais.

ELIE ROMERO

CRÉATION LUMIÈRE

Egalement régisseur plateau.



ELISE BOUAL

CRÉATION VIDEO

Egalement spécialiste en films d'animation.

Les structures Lisloises participant aux Nomades de CIRCa

Association Air'J - Musique
 Contact : 05 62 07 70 41

Football Club de L'Isle Jourdain
 Contact : 05 62 07 21 22

Association L'En-jeu
 Contact : 05 62 58 20 42
 et 06 24 49 25 18

Mairie de L'Isle Jourdain
 Contact : 05 62 07 32 50

Association L'IsAction
 L'association de commerçants, artisans et professions libérales
 Contact : 06 71 20 94 76

MJC - Maison des Jeunes et de la culture
 Contact : 09 60 17 12 83

Association Canta L'Isle
 Contact : 06 31 91 02 56

Office de tourisme de la Gascogne Toulousaine
 Contact : 05 62 07 25 57

Association Au Jardin de la forme
 Contact : 05 62 07 08 40 ou
 05 62 07 13 33

OIS Gascogne Toulousaine
 Contact : 05 62 62 67 43

Bouquet de Dames
 Contact : 06 26 10 32 89

Rando Club Lislois
 Contact : 05 62 05 09 33

Rythmes et danses
 Contact : 05 62 07 22 27

Centre de loisirs
 Contact : 05 62 07 10 40

Radio Fil de l'Eau partenaire des Nomades de CIRCa.
 A écouter sur 106.6 ou 100.9 FM
www.radiofildeleau.fr

Centre social multipartenarial
 Contact : 05 62 07 33 52

Ecole de musique de la Gascogne Toulousaine
 Contact : 05 62 07 17 48



CHAUVE-SOURIS

LES ESCARGOTS AILES

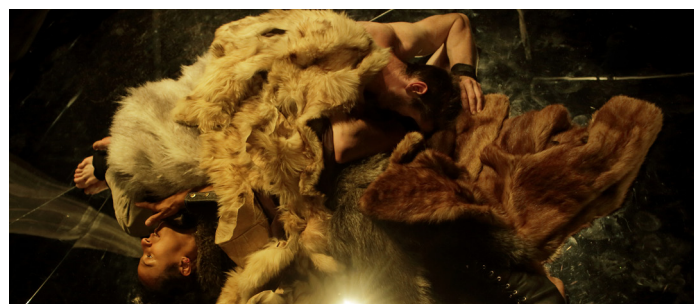
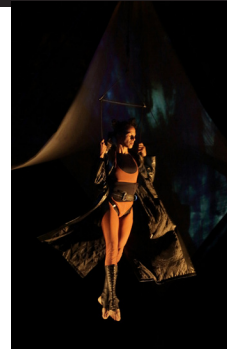
par André Mandarin

La chauve-souris relie le ciel et la terre, souvent **SUSPENDUE, ACCROCHÉE la tête en bas, elle défie les lois de la PESANTEUR.**

Deux dominantes fondamentales et complémentaires relient l'image de la chauve-souris à celle de l'acrobate circassien : la maîtrise des airs et le fait d'être perçu comme un être différent. Les corps évoluent constamment de haut en bas, du ciel à la terre, toujours dans le désir d'un vol infini, êtres entre pesanteur et légèreté.

La morphologie et la physicalité de la chauve-souris lui permettent d'effectuer toutes sortes de vols : battu, stationnaire et plané, mais également de ramper et de se suspendre grâce à des griffes comparables à des éperons.

Avec Sibille Planques, la chorégraphe du spectacle, l'équipe a travaillé sur les archétypes des différentes espèces de chauves-souris pour que les deux acrobates trouvent leur personnage. Le but n'étant pas que les interprètes jouent l'animal, mais qu'à travers leurs gestuelles et déplacements l'enfant puisse laisser libre cours à son imagination et reconnaître des chauves-souris.



Qu'est-ce qu'une résidence de création artistique ?

En tant que pôle national des arts du cirque, une des principales missions de CIRCa est le soutien à la création par l'accueil d'équipes de cirque en résidence. Si la plupart sont accueillies au CIRC (Centre d'Innovation et de Recherche Circassien) à Auch, d'autres le sont sous le chapiteau des Nomades de CIRCa.



Si Paris ne s'est pas fait en un jour, il en est de même pour une création de spectacle vivant.

Il faut pratiquement 2 ans aux équipes de cirque pour créer un spectacle et le présenter au public.

Le temps de la résidence est un temps de travaux. Il s'agit de contribuer à donner à un artiste ou à un groupe d'artistes les conditions techniques ou financières pour concevoir, écrire, achever, produire une oeuvre nouvelle.

La durée totale d'une résidence peut varier d'une dizaine de jours à plusieurs mois et suppose de mettre à

la disposition des artistes les **moyens techniques, logistiques et financiers nécessaires à la création ou au travail envisagé (salle de travail, hébergement, repas, apport en production, etc.).**

Parfois, une résidence d'artiste permet de mettre en place des rencontres avec les publics et l'oeuvre, à l'occasion de répétitions ouvertes par exemple. **Ce type de rencontres et d'échanges sont autant de moments qui permettent à l'artiste d'expliquer sa démarche artistique et son univers.**